

тотени, принятая в европейской живописи, а нашим студентам нужно объяснять, почему в традиционной китайской живописи нет светотени. Белорусским студентам традиционное изображение природы Китая может показаться плоским, невыразительным, а китайским студентам изображения на живописных полотнах европейских авторов иногда кажутся нечеткими, размытыми. Это важный фактор восприятия культуры.

Иностранные студенты, изучающие русский язык в русской языковой среде, проходят определенный адаптационный период. Походы в музеи, обсуждение увиденного — важная часть культурной жизни иностранных студентов в новой для них языковой среде. Для них важно понимать, в какой системе ценностей они находятся, с какими культурными традициями должны познакомиться. Обсуждение живописных полотен, выполненных в традиционной китайской и европейской манере, может продолжаться в коммуникативной практике на занятиях по русскому языку. Для изучения темы «Астрономия: солнце и луна» магистранткой Еленой Расолько создан электронный путеводитель по музеям мира. Она показала, что в русской, белорусской и в целом в европейской культуре очень важна солнечность в любом проявлении. В китайской культуре более важным символом является луна. Это проявляется в семиотическом пространстве культуры, легко прослеживается и в языке, и в живописи. Неслучайно существует выражение «живописный язык». Виртуальная экскурсия по изучаемой теме создана для того, чтобы показать студентам связь языка (лингва) и языка живописи, научить делать «перевод» с одного языка на другой. Студентам предлагается также подготовить собственную виртуальную экскурсию по музеям своей страны и сделать презентацию в группе. Данная проектная деятельность объединяет преподавателей и студентов, формируя дискурс педагогического взаимодействия.

Интересной частью работы является составление лингвокультурологических комментариев к текстам; кроме того, иностранные учащиеся предлагают и свои собственные тексты (сочинения, сказки, притчи и т. п.) на различных языках для прямого и обратного перевода. Эти устные и письменные материалы проходят рецензирование и используются в учебном процессе. Особое внимание уделяется обучению аудированию на базе аутентичной речи; эта работа стала возможной благодаря участию в данной проектной деятельности белорусских магистрантов и аспирантов.

## **О НЕКОТОРЫХ ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ОСНОВАХ ВОСПРИЯТИЯ И ПОНИМАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ НА СЛУХ**

*Горбунова Е. В., Белорусский государственный университет*

Согласно психолингвистическим исследованиям методика развития у обучающихся умений восприятия и понимания должна строиться с учетом *побудительно-мотивационной, аналитико-синтетической и исполнительной* фаз, а также психофизиологических механизмов восприятия и понимания иноязычной речи на слух (различение/узнавание, антиципация, внутреннее проговаривание, анализ и синтез).

Исходя из анализа ряда исследований, в нашей работе был сделан вывод о том, что следует учитывать *содержательные* (соответствие аудиотекстов сферам речевого общения; аутентичность аудиотекстов; их стилевое и жанровое разнообразие) и *формальные* (длительность звучания аудиозаписи; темп речи говорящего; нормативность произношения; количество незнакомых слов в тексте) *критерии* отбора и организации иноязычных аудиовизуальных материалов в контексте коммуникативного подхода. На основании данных критериев могут использоваться *линейный и концентрический* способы организации иноязычных аудиовизуальных текстов, которые будут отражать сферы межкультурного общения, способствовать актуализации фоновых знаний учащихся, создавать потребность в решении поставленной коммуникативной задачи.

Ввиду того, что визуализация не только способствует более успешному восприятию и запоминанию учебного материала, но и позволяет активизировать умственную деятельность обучающихся, мы предложили использование графических организаторов на каждом из этапов восприятия и понимания иноязычной речи на слух. Так, на *преддемонстрационном* этапе мы считаем целесообразным использовать следующие

графические организаторы: семантическую карту, ассоциограмму, ментальную карту и карту выявления проблемы. На *демонстрационном* этапе необходимо использовать концептуальные карты, карты исследования, карты развития процесса, шкалы последовательности/интенсивности, а также карты событий. Данные виды графических организаторов помогают учащимся извлечь необходимую информацию, понять общее содержание аудиотекста, а также отделить главную информацию от второстепенной. На *последемонстрационном* этапе мы посчитали целесообразным использование диаграммы Венна, причинно-следственной схемы, карты сравнения/противопоставления, аргумент-карты и карты «рыбная кость». Проведенный анализ показал, что сочетание вышеперечисленных зрительных и слуховых образов обеспечивает лучшее понимание иноязычной речи, а также способствуют обогащению речи, помогает учащимся овладеть умением логически выражать свои мысли на иностранном языке.

Опираясь на проведенный анализ научной литературы, нами были конкретизированы методические положения, определяющие восприятие и понимание устных иноязычных текстов с использованием смысловых опор. В методических разработках по развитию умений восприятия и понимания иноязычной речи на слух необходимо учитывать: а) разные целевые установки понимания содержания иноязычного аудиотекста (общее, выборочное, полное); б) трудности, с которыми сталкиваются учащиеся в процессе восприятия и понимания иноязычной речи на слух (связанные с условиями предъявления сообщения, языковые, социокультурные, психологические); в) три этапа обучения восприятию и пониманию иноязычной речи на слух (преддемонстрационный, демонстрационный и последемонстрационный).

С учетом вышеперечисленных методических положений был разработан комплекс упражнений по обучению восприятию и пониманию устных иноязычных текстов с использованием смысловых опор. В данном комплексе были выделены подготовительные, контролирующие и интерпретационные упражнения, а также были предложены определенные виды графических организаторов, соотносящиеся с типами упражнений и направленные на повышение эффективности умений восприятия и понимания иноязычной речи.

Организация и анализ результатов экспериментально-опытного обучения восприятию и пониманию устных иноязычных текстов осуществлялись на основе следующих критериев: а) точности определения учащимися причинно-следственной связи в содержании аудиотекста, б) отделения главной информации от второстепенной, в) адекватности решения коммуникативной задачи. Результаты диагностирующего среза позволили сделать вывод о том, что необходимо развивать умения по структурированию информации, извлекаемой из устных иноязычных текстов. Постановка данной задачи свидетельствует об актуальности использования графических организаторов для развития умений восприятия и понимания учащимися иноязычной речи на слух.

## **ОПТИМИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ЗАОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ**

*Гуринович Н. И., Белорусский государственный экономический университет*

В современном дидактическом процессе вуза первостепенное значение придается планированию и организации самостоятельной работы обучающихся, которая осуществляется на основе Положения о самостоятельной работе студентов (курсантов, слушателей), утвержденного приказом Министерства образования Республики Беларусь от 27 мая 2013 г. № 405.

Управляемая самостоятельная работа как важная составная часть учебного процесса должна обеспечиваться мотивацией, доступностью и качеством научно-методического и материально-технического обеспечения образовательного процесса, сопровождаться эффективной системой контроля и способствовать усилению практической направленности обучения. Кроме того, возможность принятия самостоятельного решения в ходе учебного процесса является одним из факторов, формирующих адекватную самооценку студентов, чувство ответственности за последствия своих решений, стимулирующих реализацию их творческих потенциалов и адекватную оценку своей деятельности.